

~~ISO/TC 130 N xxx~~

ISO/FDIS 12643-4:2022(E)

ISO TC 130/WG5 N 1408

Date: 2022-06-29

ISO/TC 130

Secretariat: SAC

Date: 2023-08-08

Graphic technology — Safety requirements for graphic technology equipment and systems —

Part 4: Converting equipment and systems

Technologie graphique — Exigences de sécurité pour les systèmes et l'équipement de technologie graphique —

Partie 4: Systèmes et équipement de façonnage

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce94c4b1-3470-4ebc-863e-168439fb5b20/iso-fdis-12643-4>

FDIS stage

Warning for WDs and CDs

This document is not an ISO International Standard. It is distributed for review and comment. It is subject to change without notice and may not be referred to as an International Standard.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Edited DIS - MUST BE USED FOR FINAL DRAFT

ISO #####-#:####(X)

© ISO 2020, Published in Switzerland

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO/FDIS 12643-4

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce94c4b1-a470-4ebc-863e-168439fb5b20/iso-fdis-12643-4>

© ISO 2023

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office

~~CP 401~~ • Ch. de Blandonnet 8 • ~~CP 401~~

CH-1214 Vernier, Geneva, ~~Switzerland~~

~~Tel. Phone~~: + 41 22 749 01 11

~~Fax~~ + 41 22 749 09 47

~~E-mail~~: copyright@iso.org

~~www.iso.org~~

~~Website~~: www.iso.org

~~Published in Switzerland~~

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/FDIS 12643-4

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce94c4b1-a470-4ebc-863e-168439fb5b20/iso-fdis-12643-4>

Contents

Forewordxvi

Introduction.....xix

1 Scope 1

2 Normative references..... 1

3 Terms and definitions 2

4 Significant hazards 9

5 Equipment and interrelation between this document and ISO/FDIS 12643-1:2023 9

5.1 General 9

5.2 Machines used primarily in a converting operation 10

5.3 Machines used in both printing and converting processes 10

6 Machinery for the production of corrugated board..... 11

6.1 All machines 11

6.1.1 Emergency stop 11

6.1.2 Control zones with stop/safe pushbuttons 11

6.1.3 Steam pipes 11

6.2 Unwinding stations 12

6.2.1 General..... 12

6.2.2 Chucking cones and lifting arms 12

6.2.3 Braking systems..... 12

6.3 Splicers 12

6.3.1 Guarding hazard points 12

6.3.2 Dancer roller 12

6.3.3 Splicers 13

6.3.4 Knife..... 14

6.3.5 Pneumatic and hydraulic control systems..... 14

6.3.6 Frame edges 14

6.3.7 Splicers in elevated positions..... 14

6.3.8 Warning lights 14

6.4 Preheater 14

6.4.1 In-running nips 14

6.4.2 In-running nips between preheating cylinder and cross beams 16

6.4.3 Wrap roller and rotating arms..... 16

6.4.4 Hot surfaces..... 17

6.4.5 Walkways 17

6.5 Single facer..... 17

6.5.1 In-running nips 17

6.5.2 Corrugating rollers 18

6.5.3 Hazard points during roller change..... 19

ITeCh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/FDIS 12643-4
<http://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cc94c4b1-470-4ebc-863e-168439055b20/iso-fdis-12643-4>

6.5.4	In-running nip between pressure roller or pressing belt and corrugating roller	19
6.5.5	Pressing belt breakage	19
6.5.6	Walkway	20
6.5.7	In-running nips between glue rollers	21
6.5.8	Hazard points between movable gluing unit and fixed machine parts	22
6.5.9	Moveable glue units	22
6.5.10	Inclined belt conveyor	22
6.5.11	In-running nips between pulleys and fixed machine parts	24
6.5.12	Steam pipes	24
6.5.13	Warning signs	24
6.5.14	Noise enclosures	24
6.6	Bridge	24
6.6.1	Slots	24
6.6.2	Fall-off protection	24
6.6.3	Access stairs	25
6.6.4	Passage height underneath the bridge	25
6.7	Braking and web aligning systems	25
6.8	Gluing machine	25
6.8.1	Steps and handles	25
6.8.2	Hazard points	25
6.8.3	Pressing device	25
6.9	Heating and pulling section	26
6.9.1	In-running nips	26
6.9.2	Hazard points	26
6.9.3	Heating plates	26
6.9.4	Preventing the weighting device from falling	26
6.9.5	Web threading in the heating section	26
6.10	Transition point from gluing machine to heating and pulling section	28
6.11	Rotary shear unit	28
6.11.1	Rotary shear	28
6.11.2	Knife driving shaft	28
6.11.3	Guarding a non-powered movement of the rotary shear	29
6.11.4	Waste removal	29
6.12	Pulling unit	29
6.13	Slitter-scorer units	30
6.13.1	Automatic positioning	30
6.13.2	Movement of slitting and scoring units under hold-to-run control	30
6.14	Web diverter	30
6.15	Cut-off	31
6.16	Stacker devices	31

6.16.1	Whole-body access	31
6.16.2	Guarding of downstackers	33
6.16.3	Maintenance and inspection	35
6.16.4	Guarding of upstackers	36
6.16.5	Roller conveyors	37
7	Folder gluer machines	37
7.1	Entire machine	37
7.1.1	Emergency stop	37
7.1.2	Power-driven shafts	37
7.1.3	Power-driven format setting	38
7.1.4	Reaching of hazard points between format-limiting parts	38
7.2	Feeder	38
7.3	Folding section	38
7.3.1	Roller tracks	38
7.3.2	Folding hooks	40
7.4	Gluing section	42
7.5	Folding belts	42
7.6	Pressure rollers	42
7.6.1	In-running nips between pressure rollers in the area between machine frame and format-limiting parts	42
7.6.2	In-running nips between pressure rollers in the area between format-limiting parts	42
7.7	Ejection module	43
7.8	Pressing and gathering device (pressing band)	44
7.8.1	Pulleys	44
7.8.2	Pressure rollers	44
8	Pre-feeders	45
8.1	Feeding and transfer bridge	45
8.2	All pre-feeders with pile carrier plate	45
8.2.1	Opening for pallet movement	45
8.2.2	Guarding on feeding and transfer bridges	45
8.2.3	Rotating shafts	46
8.2.4	Guarding hazards created by automatic format setting	46
8.2.5	Guarding hazards when moving pre-feeder	46
8.3	Pre-feeder with pile turner	46
8.3.1	Opening for pallet movement	46
8.3.2	Guarding on feeding and transfer bridge	46
8.3.3	Guarding transport belts	47
8.3.4	Guarding hazards created by automatic format setting	47
8.3.5	Guarding hazards when moving pre-feeder	47
9	In-line machines	50

9.1	Entire machine	50
9.1.1	Moving units together	50
9.1.2	Separating units	50
9.1.3	Rotary tools on separated units	50
9.1.4	Travel wheels	50
9.2	Feeding unit	50
9.2.1	Slide-in rollers	50
9.2.2	Side aligning devices	50
9.2.3	Hopper side lays	51
9.2.4	Feed rollers	51
9.3	Printing unit	52
9.3.1	Rotating rollers and drive elements	52
9.3.2	Separated units	52
9.3.3	Guarding of rollers	53
9.4	Slitter-scoring unit, rotary die-cutter	53
9.4.1	Automatic format setting	53
9.4.2	Waste removal	53
9.4.3	Waste discharge conveyor belts	53
9.5	Separators	53
9.6	Folding unit (folding box gluer)	54
9.7	Taping unit	54
9.8	Stitching unit	54
10	Automatic flatbed die-cutting machines	54
10.1	Entire machine	54
10.1.1	Tool	54
10.1.2	Automatic die-cutting devices	54
10.2	Punching section	54
10.2.1	Hazard points between sheet feeding grippers and feeding table	54
10.2.2	Die-cutting tools	55
10.3	Breaking section	55
10.4	Blank separating section, blank delivery	55
10.4.1	Guarding sheet gripper from unintentional hand access	55
10.4.2	Area below blank separating section, blank delivery	55
10.5	Trimming and delivery of gripper edge	67
11	Roller press die-cutters	67
12	Tube winding machines	67
12.1	Ply reels	67
12.2	In-running nip between winding belt and winding mandrel	67
12.3	In-running nips on shaft bearings	69
12.4	In-running nips	69

12.5	Tube cutting and sawing section	69
12.6	Tube transfer	70
13	Machinery for the production of envelopes	70
13.1	Emergency stop device	70
13.2	Interlocks	70
13.2.1	Interlocking with guard locking	70
13.2.2	Requirements regarding the unlocking of interlocking guards with guard locking	71
13.3	Printing unit guarding	72
13.4	Form cutting section	72
13.5	Driven guide rollers	72
13.5.1	Guarding in-running nips	72
13.5.2	Delivery side guards	72
13.6	Window cutting section	72
13.7	Scraper gluing unit	72
13.8	Separating cutting section	73
13.9	Bottom flap folding section	73
13.10	Transport rolls	73
13.11	Staggering wheel	73
13.11.1	Guarding staggering wheel hazards	73
13.11.2	Guarding in-running nips between paper guide supports and staggering wheel	73
13.12	Roller gluing unit	73
13.12.1	Guarding in-running nips	73
13.12.2	Feeding aperture	73
13.13	Separation roller before aligner section	75
13.14	Seal flap folding section	75
13.15	Separating disc delivery	75
13.16	Starting the machine with interlocking guards open	76
14	Handkerchief machines	76
14.1	Emergency stop devices	76
14.2	Starting the machine with interlocking guards open	76
14.3	Star-type unwinding (Turret unwinding)	76
14.4	Longitudinal folding section	77
14.5	Product inspection station	77
14.6	Ejection	77
14.7	Packing station	78
15	Noise	78
16	Verification of the safety requirements and/or protective/risk reduction measures	78
17	Instruction handbook	84
17.1	General	84
17.2	Corrugated board machinery	84

17.2.1	Threading paper web	84
17.2.2	Residual risks relating to hot parts	84
17.2.3	Hearing protection	84
17.2.4	Tubes used for material reels	84
17.2.5	Residual risks on conveyor belts	84
17.2.6	Warning for hot surfaces	85
17.2.7	Instructions for use of personal protection equipment when changing knives	85
17.2.8	Instructions for mechanical device on downstackers and upstackers	85
17.2.9	In-line machines	85
17.2.10	Instructions for personal protection equipment when working with hot surfaces	85
17.3	Folding box gluers	85
17.4	Machines for the production of envelopes	85
17.4.1	General	85
17.4.2	Dosing and ductor rollers	85
17.5	Machines for the production of handkerchiefs	85
17.5.1	Fault-finding and trouble-shooting by means of stroboscopes	85
17.5.2	Hot parts	86
17.6	Noise	86
Annex A (informative)	List of significant hazards	87
Annex B (informative)	Example of a noise declaration for a paper converting machine according to the specifications of EN 13023:2003+A1:2010, ISO/FDIS 12643-1:2023 and this document	95
Bibliography		98

Foreword	viii
Introduction	x
1	Scope 1
2	Normative references 1
3	Terms and definitions 2
4	Significant hazards 7
5	Equipment covered by this part of ISO 12643 7
5.1	General 7
5.2	Machines used primarily in a converting operation 7
5.3	Machines used in both printing and converting processes 8
6	Machinery for the production of corrugated board 8
6.1	All machines 8
6.1.1	Emergency stop 8
6.1.2	Control zones with stop/safe pushbuttons 9
6.1.3	Steam pipes 9
6.2	Unwinding stations 9

ISO/FDIS 12643-4:2022/2023(E)

6.2.1	General	9
6.2.2	Chuckling cones and lifting arms	9
6.2.3	Braking systems	9
6.3	Splicers	10
6.3.1	Guarding hazard points	10
6.3.2	Dancer roller	10
6.3.3	Splicers	10
6.3.4	Knife	11
6.3.5	Pneumatic and hydraulic control systems	11
6.3.6	Frame edges	11
6.3.7	Splicers in elevated positions	11
6.3.8	Warning lights	11
6.4	Preheater	11
6.4.1	In running nips	11
6.4.2	In running nips between preheating cylinder and cross beams	12
6.4.3	Wrap roller and rotating arms	12
6.4.4	Hot surfaces	13
6.4.5	Walkways	13
6.5	Single facer	13
6.5.1	In running nips	13
6.5.2	Corrugating rollers	14
6.5.3	Hazard points during roller change	14
6.5.4	In running nip between pressure roller or pressing belt and corrugating roller	14
6.5.5	Belt breakage	15
6.5.6	Walkway	15
6.5.7	In running nips between glue rollers	15
6.5.8	Hazard points between movable gluing unit and fixed machine parts	16
6.5.9	Moveable glue units	16
6.5.10	Inclined belt conveyor	17
6.5.11	In running nips between pulleys and fixed machine parts	17
6.5.12	Steam pipes	18
6.5.13	Warning signs	18
6.5.14	Noise enclosures	18
6.6	Bridge	18
6.6.1	Slots	18
6.6.2	Fall off protection	18
6.6.3	Access stairs	18
6.6.4	Passage height underneath the bridge	19
6.7	Braking and web aligning systems	19
6.8	Gluing machine	19

6.8.1	Steps and handles	19
6.8.2	Hazard points	19
6.8.3	Pressing device	19
6.9	Heating and pulling section	19
6.9.1	In running nips	19
6.9.2	Hazard points	20
6.9.3	Heating plates	20
6.9.4	Preventing the weighting device from falling	20
6.9.5	Web threading in the heating section	20
6.10	Transition point from gluing machine to heating and pulling section	21
6.11	Rotary shear unit	21
6.11.1	Rotary shear	21
6.11.2	Knife driving shaft	21
6.11.3	Guarding a non-powered movement of the rotary shear	22
6.11.4	Waste removal	22
6.12	Pulling unit	22
6.13	Slitter-scoring units	23
6.13.1	Automatic positioning	23
6.13.2	Movement of slitting and scoring units under hold-to-run control	23
6.14	Web diverter	23
6.15	Cut-Off	24
6.16	Stacker devices	24
6.16.1	Whole body access	24
6.16.2	Guarding of downstackers	25
6.16.3	Maintenance and inspection	26
6.16.4	Guarding of upstackers	27
6.16.5	Roller conveyors	28
7	Folder-gluer machines	28
7.1	Entire machine	28
7.1.1	Emergency stop	28
7.1.2	Power-driven shafts	28
7.1.3	Power-driven format setting	28
7.1.4	Reaching of hazard points between format-limiting parts	29
7.2	Feeder	29
7.3	Folding section	29
7.3.1	Roller tracks	29
7.3.2	Folding hooks	31
7.4	Gluing section	31
7.5	Folding belts	32
7.6	Pressure rollers	32

ISO/FDIS 12643-4:2022/2023(E)

7.6.1	In running nips between pressure rollers in the area between machine frame and format limiting parts	32
7.6.2	In running nips between pressure rollers in the area between format limiting parts	32
7.7	Ejection module	33
7.8	Pressing and gathering device (pressing band)	33
7.8.1	Pulleys	33
7.8.2	Pressure rollers	33
8	Pre-feeders	34
8.1	Feeding and Transfer Bridge	34
8.2	All pre-feeders with pile-carrier plate	34
8.2.1	Opening for pallet movement	34
8.2.2	Guarding on feeding and transfer bridges	35
8.2.3	Rotating shafts	35
8.2.4	Guarding hazards created by automatic format setting	35
8.2.5	Guarding hazards when moving pre-feeder	35
8.3	Pre-feeder with pile-turner	36
8.3.1	Opening for pallet movement	36
8.3.2	Guarding on feeding and transfer bridge	36
8.3.3	Guarding transport belts	36
8.3.4	Guarding hazards created by automatic format setting	36
8.3.5	Guarding hazards when moving pre-feeder	36
9	In-line machines	38
9.1	Entire machine	38
9.1.1	Moving units together	38
9.1.2	Separating units	39
9.1.3	Rotary tools on separated units	39
9.1.4	Travel wheels	39
9.2	Feeding unit	39
9.2.1	Slide-in rollers	39
9.2.2	Side-aligning devices	39
9.2.3	Hopper side-lays	39
9.2.4	Feed rollers	39
9.3	Printing unit	40
9.3.1	Rotating rollers and drive elements	40
9.3.2	Separated units	40
9.3.2.1	Changing of printing plates	41
9.3.2.2	General	41
9.3.2.3	Automatic printing plate changes	41
9.3.2.4	Semi-automatic printing plate changes	41

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/FDIS 12643-4

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce94c4b1-a470-4ebc-863e-168439fb5b20/iso-fdis-12643-4>

9.3.3	Guarding of rollers	41
9.4	Slitter-scoring unit, rotary die-cutter	42
9.4.1	Automatic format setting	42
9.4.2	Waste removal	42
9.4.3	Waste discharge conveyor belts	42
9.5	Separators	42
9.6	Folding unit (folding box gluer)	42
9.7	Taping unit	42
9.8	Stitching unit	42
10	Automatic flatbed die-cutting machines	43
10.1	Entire machine	43
10.1.1	Tool	43
10.1.2	Automatic die-cutting devices	43
10.2	Feeder	43
10.3	Punching section	43
10.3.1	Hazard points between sheet feeding grippers and feeding table	43
10.3.2	Die-cutting tools	43
10.4	Blank separating section, blank delivery	44
10.4.1	Guarding sheet gripper from unintentional hand access	44
10.4.2	Area below blank separating section, blank delivery	44
10.4.2.1	Guarding rotating sheet gripper systems from full body access	44
10.4.2.2	Safeguarding full body access by electro-sensitive protective devices (ESPDs)	44
10.4.2.2.1	Arrangement of light beams of ESPDs for machines having a single access level	44
10.4.2.2.2	Bypassing light beams	46
10.4.2.2.3	Machines with multiple access levels	48
10.4.2.2.4	Information on ESPDs in the instruction handbook	50
10.4.2.3	Other methods of full body access safeguarding	50
10.4.2.4	Reset control for delivery units	50
10.4.2.5	Safeguarding the sheet gripper system	51
10.5	Trimming and delivery of gripper edge	53
11	Roller press die-cutters	53
12	Tube winding machines	53
12.1	Ply reels	53
12.2	In-running nip between winding belt and winding mandrel	54
12.3	In-running nips on shaft bearings	55

ISO/FDIS 12643-4:2022/2023(E)

12.4	In running nips	55
12.5	Tube cutting and sawing section	55
12.6	Tube transfer	56
13	Machinery for the production of envelopes	56
13.1	Emergency stop device	56
13.2	Interlocks	56
13.2.1	Interlocking with guard locking	56
13.2.2	Requirements regarding the unlocking of interlocking guards	57
13.3	Printing unit guarding	57
13.4	Form cutting section	57
13.5	Driven guide rollers	58
13.5.1	Guarding in running nips	58
13.5.2	Delivery side guards	58
13.6	Window cutting section	58
13.7	Scraper gluing unit	58
13.8	Separating cutting section	58
13.9	Bottom flap folding section	58
13.10	Transport rolls	59
13.11	Staggering wheel	59
13.11.1	Guarding staggering wheel hazards	59
13.11.2	Guarding in running nips between paper guide supports and staggering wheel	59
13.12	Roller gluing unit	59
13.12.1	Guarding in running nips	59
13.12.2	Feeding aperture	59
13.12.3	Roller movement after actuation of a stop	60
13.13	Separation roller before aligner section	60
13.14	Seal flap folding section	60
13.15	Separating disc delivery	61
13.16	Starting the machine with interlocking guards open	61
14	Handkerchief machines	61
14.1	Emergency stop device	61
14.2	Starting the machine with interlocking guards open	61
14.3	Star type unwinding (Turret unwinding)	62
14.4	Longitudinal folding section	62
14.5	Product inspection station	63
14.6	Ejection	63
14.7	Packing station	63
15	Noise	63
16	Verification of the safety requirements and/or protective/risk reduction measures	64
17	Instruction handbook	71

17.1	Corrugated board machinery	71
17.1.1	Threading paper web	71
17.1.2	Residual risks relating to hot parts	71
17.1.3	Hearing protection	71
17.1.4	Tubes used for material reels	71
17.1.5	Residual risks on conveyor belts	71
17.1.6	Warning for hot surfaces	71
17.1.7	Instructions for use of personal protection equipment when changing knives	71
17.1.8	Instructions for mechanical device on downstackers and upstackers	71
17.1.9	In-line machines	71
17.1.10	Instructions for use of personal protection equipment when working with hot surfaces	72
17.2	Folding box gluers	72
17.3	Machines for the production of envelopes	72
17.3.1	General	72
17.3.2	Dosing and ductor rollers	72
17.4	Machines for the production of handkerchiefs	72
17.4.1	Fault finding and trouble shooting by means of stroboscopes	72
17.4.2	Hot parts	72
Annex A (informative)	List of significant hazards	73
Annex ZA (informative)	Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered	77
Table ZA.1	Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2006/42/EC	77